

ÉBAUCHE / DRAFT

**SÉANCE ORDINAIRE
REGULAR MEETING**

12 juillet 2022

July 12, 2022



ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 1

Ouverture de la séance

Opening of the meeting

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 2

Parole au public et questions

Floor open to public and questions

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 3

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ PAR le maire Roger Larose et appuyé par le conseiller Dr Jean Amyotte.

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour tel que préparé et lu.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED to adopt the agenda as prepared and read.

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 4

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 14 JUIN 2022

IL EST PROPOSÉ PAR le maire Roger Larose et appuyé par le conseiller Dr Jean Amyotte.

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal du 14 juin 2022.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF JUNE 14, 2022

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED to adopt the minutes of the meeting of June 14, 2022.

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 5

Administration

ITEM 5.1

ÉBAUCHE / DRAFT

LISTE DES ENGAGEMENTS DE DÉPENSE POUR LE MOIS DE JUILLET

IL EST PROPOSÉ PAR le maire Roger Larose et appuyé par le conseiller Dr Jean Amyotte.

ET RÉSOLU d'engager les dépenses, pour un montant total de 5 886,15\$, taxes incluses.

LIST OF INCURRED EXPENDITURES FOR THE MONTH OF JULY

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED to accept the incurring expenses, for a total amount of \$5, 886.15, taxes included.

ITEM 5.2

ÉBAUCHE / DRAFT

TRANSFERTS BUDGÉTAIRES

IL EST PROPOSÉ PAR le maire, Roger Larose et appuyé par le conseiller Dr Jean Amyotte.

ET RÉSOLU QUE la Municipalité effectue les transferts budgétaires au montant total de 63 172,00\$.

BUDGETARY TRANSFERS

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the Municipality carries out the budgetary transfers in the amount of \$63, 172.00.

ITEM 5.3

ÉBAUCHE / DRAFT

EMPLOYÉ #02-0090 - MODIFICATION DE L'HORAIRE DE TRAVAIL

CONSIDÉRANT QUE M. Allen a été embauché en tant que directeur général par intérim et directeur des travaux publics;

CONSIDÉRANT QUE le directeur des services d'incendie a remis sa démission en date du 1^{er} juillet 2022;

CONSIDÉRANT QUE M. Allen a pris en charge le département de Sécurité publique depuis le départ du directeur incendie;

CONSIDÉRANT QUE, selon la politique des cadres, les cadres travaillent un minimum de 35 hrs/semaine;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Diane Lacasse et appuyé par la conseillère Caryl McCann.

ET RÉSOLU QUE le conseil accepte de modifier les heures de travail de M. Allen à un minimum de 40 hrs/semaine et que l'ajustement soit rétroactif au 1^{er} juillet 2022.

QUE l'ajustement soit fait à son salaire.

EMPLOYEE #02-0090 - CHANGE IN WORK SCHEDULE

WHEREAS Mr. Allen has been hired as Acting Director General and Director of Public Works;

WHEREAS the Director of the Fire Department has resigned as of July 1, 2022;

WHEREAS Mr. Allen has taken charge of the Public Security Department since the departure of the Director of the Fire Department;

WHEREAS, according to the management policy, managers work a minimum of 35 hours/week;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Caryl McCann.

AND RESOLVED THAT Council agrees to adjust Mr. Allen's hours of work to a minimum of 40 hrs/week and that the adjustment be retroactive to July 1, 2022.

THAT the adjustment be made to his salary.

ITEM 5.4

ÉBAUCHE / DRAFT

HEURES SUPPLÉMENTAIRES DURANT UN SINISTRE

CONSIDÉRANT les vents violents qui sont survenus il y a quelques semaines;

CONSIDÉRANT QUE les services des travaux publics et le service de sécurité publique ont dû sortir durant l'urgence;

CONSIDÉRANT QUE le directeur général par intérim a dû travailler de longues heures durant les fins de semaine et les 2 semaines suivantes pour s'assurer de la sécurité de nos associations et de nos citoyens et afin de bien coordonner les opérations;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Garry Dagenais et appuyé par la conseillère Diane Lacasse.

ET RÉSOLU de payer 20 heures au directeur général par intérim, en remplacement du directeur des services incendie, au taux horaire de 60,00\$, soit la somme de 1 200,00\$ avant déduction.

OVERTIME DURING A DISASTER

WHEREAS the violent winds that occurred a few weeks ago;

WHEREAS the Public Works Department and the Public Safety Department were on duty during the emergency;

WHEREAS the Acting Director General had to work long hours during the weekends and the following 2 weeks to ensure the safety of our associations and our citizens and to properly coordinate the operations;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED to pay 20 hours to the Acting Director General, in replacement of the Director of the Fire Department, at an hourly rate of \$60.00, for a total of \$1,200.00 before deductions.

ITEM 5.5

ÉBAUCHE / DRAFT

PROTOCOLE D'ENTENTE - ÉCOLE VALLÉE-DES-VOYAGEURS

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité travaille en partenariat avec la commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité désire renouveler le protocole d'entente du gymnase de l'école de la Vallée-des-Voyageurs;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par – et appuyé par --.

ET RÉSOLU QUE le maire et le directeur général par intérim signe l'entente avec l'école de la Vallée-des-Voyageurs.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING - VALLÉE-DES-VOYAGEURS SCHOOL

WHEREAS the Municipality works in partnership with the Portages-de-l'Outaouais School Board;

WHEREAS the Municipality wishes to renew the Memorandum of Agreement for the gymnasium at the Vallée-des-Voyageurs School;

THEREFORE, it is moved by Councillor - and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED THAT the Mayor and the Acting Director General sign the agreement with the Vallée-des-Voyageurs School.

ITEM 5.6

ÉBAUCHE / DRAFT

ORGANIGRAMME MUNICIPAL

CONSIDÉRANT la recommandation du comité d'administration et du directeur général par intérim;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'ajouter le poste de greffier et secrétaire-trésorier à l'organigramme municipal;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par – et appuyé par --.

ET RÉSOLU de modifier l'organigramme municipal afin d'y ajouter le poste de greffier et secrétaire-trésorier.

MUNICIPAL ORGANIZATION CHART

WHEREAS the recommendation of the Administration Committee and the Acting Director General;

WHEREAS the position of Registrar and Secretary-treasurer should be added to the municipal organization chart;

THEREFORE, it is moved by Councillor - and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED to amend the municipal organization chart to add the position of Registrar and Secretary-treasurer.

ITEM 5.7

ÉBAUCHE / DRAFT

PROCÉDURES POUR L'EMBAUCHE D'UN GREFFIER ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

CONSIDÉRANT les recommandations du comité d'administration et du directeur général par intérim;

CONSIDÉRANT la modification de l'organigramme municipal pour y inclure le poste de greffier et secrétaire-trésorier;

CONSIDÉRANT QUE le directeur général par intérim occupe également le poste de directeur des travaux publics;

CONSIDÉRANT QU'un greffier et secrétaire-trésorier serait d'une grande aide au directeur général par intérim/directeur des travaux publics, permettant à ce dernier de se concentrer davantage sur les travaux publics;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par – et appuyé par --.

ET RÉSOLU de mandater le comité d'administration afin de débiter les procédures d'embauche pour le poste de greffier et secrétaire-trésorier.

PROCEDURE FOR THE HIRING OF A REGISTRAR AND SECRETARY-TREASURER

WHEREAS the recommendations of the Administration Committee and the Acting Director General;

WHEREAS the modification of the municipal organization chart to include the position of Registrar and Secretary-treasurer;

WHEREAS the Acting Director General also holds the position of Director of Public Works;

WHEREAS a Registrar and Secretary-treasurer would be of great assistance to the Acting Director General/Public Works Director, allowing the latter to focus more on Public Works;

THEREFORE, it is moved by Councillor - and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED to mandate the Administration Committee to begin the hiring process for the position of Registrar and Secretary-treasurer.

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 6

Sécurité publique
Public Safety

ITEM 6.1

ÉBAUCHE / DRAFT

CAMION D'INCENDIE ACCIDENTÉ

CONSIDÉRANT QUE le camion #905 a été accidenté lors d'une intervention et qu'il a été déclaré une perte totale;

CONSIDÉRANT QUE la Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ) a offert la somme globale de 30 000,00\$, plus les frais de remorquage et d'entreposage avec une franchise de 2 500,00\$, tel qu'indiqué au dossier 220663;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité juge avantageux de conserver le véhicule accidenté afin de récupérer des pièces mécaniques et que la MMQ a évalué le tout à environ 2 700\$;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Serge Laforest et appuyé par le conseiller Garry Dagenais.

ET RÉSOLU d'accepter l'offre de la MMQ au montant de 30 000,00\$, moins 2 500,00\$, moins 2 700,00\$, pour un montant total de 24 800,00\$ plus taxes applicables.

DAMAGED FIRE TRUCK

WHEREAS truck #905 was involved in an accident during an intervention and was declared a total loss;

WHEREAS the *Mutuelle des municipalités du Québec* (MMQ) has offered the total sum of \$30,000.00, plus towing and storage fees with a deductible of \$2,500.00, as indicated in file 220663;

WHEREAS the Municipality deems it advantageous to keep the damaged vehicle in order to recover mechanical parts and that the MMQ has evaluated the whole at approximately \$2,700.00

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED to accept the offer from the MMQ in the amount of \$30,000.00, less \$2,500.00, less \$2,700.00, for a total amount of \$24,800.00 plus applicable taxes.

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 7

Travaux publics
Public Works

ITEM 7.1

ÉBAUCHE / DRAFT

TRAÇAGE DE LIGNES SUR CERTAINS CHEMINS MUNICIPAUX

CONSIDÉRANT QUE pour assurer la sécurité des automobilistes, il s'avère nécessaire de refaire le traçage de ligne sur certains chemins;

CONSIDÉRANT QUE des travaux de pavage ont été faits sur les chemins de la Montagne, Tremblay et Pères Dominicains l'an passé;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres par invitation à cet effet et la réception de deux soumissions, soit de Proligne et Lignco;

CONSIDÉRANT QUE l'offre de la compagnie Proligne est la plus avantageuse pour la Municipalité;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Garry Dagenais et appuyé par Serge Laforest.

ET RÉSOLU d'accepter l'offre de Proligne au montant de 0,32\$/km, pour un montant total estimé à 16 793,32\$ plus taxes.

QUE cette dépense soit attribuée au poste budgétaire #02 35500 521 et que le résiduel soit pris du surplus accumulé.

LINE MARKING ON SOME MUNICIPAL ROADS

WHEREAS for the safety of motorists, it is necessary to redo the line marking on certain roads;

WHEREAS paving work was done last year on Montagne, Tremblay and Pères Dominicains Roads;

WHEREAS the call for tenders by invitation to that effect and the receipt of two bids, namely from Proligne and Lignco;

WHEREAS the offer of the company Proligne is the most advantageous for the Municipality;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED to accept the offer of Proligne in the amount of \$0.32/km, for a total estimated amount of \$16,793.32 plus taxes.

THAT this expense be attributed to budget item #02 35500 521 and that the residual amount be taken from the accumulated surplus.

ITEM 7.2

ÉBAUCHE / DRAFT

EMBAUCHE D'UN ÉTUDIANT - PROGRAMME EMPLOI D'ÉTÉ CANADA 2022

CONSIDÉRANT QU'une aide financière devrait être accordée à la Municipalité pour l'embauche d'étudiants, par le programme Emploi été Canada;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par -- et appuyé par --.

ET RÉSOLU QUE le conseil autorise le directeur général par intérim à signer les documents en lien avec l'aide financière et à procéder à l'embauche de Samuel Saumure en date du 27 juin 2022, pour une période de 10 semaines, à raison de 35 heures semaine au taux horaire de 16,00\$.

HIRING OF A STUDENT - 2022 CANADA SUMMER JOB PROGRAM

WHEREAS the Municipality should be granted financial assistance for the hiring of students, through the Canada Summer Jobs program;

THEREFORE, it is moved by Councillor -- and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Director General to sign all documents related to the financial assistance and to proceed with the hiring of Samuel Saumure, as of June 27, 2022, for a period of 10 weeks, for 35 hours per week at an hourly rate of \$16.00.

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 8

Urbanisme et zonage
Urban Planning

ITEM 8.1

ÉBAUCHE / DRAFT

DÉROGATION MINEURE - 24 CHEMIN ASARET - CORRECTION

CONSIDÉRANT QU'une demande de dérogation mineure fut déposée pour le lot désigné sous le #3 966 406 afin de régulariser l'implantation du bâtiment secondaire à 1,86 m de la ligne latérale droite du lot au lieu des deux (2) m prescrits dans la zone 2;

CONSIDÉRANT QUE la demande de dérogation mineure inclut aussi la régularisation de l'implantation de la galerie fermée à 4,27 m de la ligne gauche du lot au lieu des cinq (5) m prescrits pour ladite zone;

CONSIDÉRANT QUE la construction de la galerie fermée fut réalisée sans permis de construction, mais au même moment que la construction du bâtiment principal et que les propriétaires ont agi de bonne foi;

CONSIDÉRANT QUE l'empiètement de 0,73 m de la galerie ne porte pas préjudice aux voisins;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Diane Lacasse et appuyé par le conseiller Garry Dagenais.

ET RÉSOLU QUE le conseil accepte la demande de dérogation mineure pour l'implantation du bâtiment secondaire à 1,86 m de la ligne latérale droite et la demande de régularisation de la galerie fermée à 4,27 m de la ligne latérale gauche du lot.

QUE cette résolution remplace et abroge la résolution #22-06-4666.

ITEM 8.1

ÉBAUCHE / DRAFT

MINOR VARIANCE - 24 ASARET ROAD - CORRECTION

WHEREAS an application for a minor variance was submitted for the lot designated as #3 966 406 to regularize the location of the secondary building at 1.86 m from the right-side lot line instead of the 2 m required in zone 2;

WHEREAS this application for a minor variance also includes the regularization of the location of the enclosed porch at 4.27 m from the left-side lot line instead of the required five (5) m prescribed in said zone;

WHEREAS the construction of the enclosed porch was carried out without a building permit but at the same time as the construction of the main building and that the owners acted in good faith;

WHEREAS the 0.73 m encroachment of the porch does not affect the neighbours;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application for a minor variance for the location of the secondary building at 1.86 m from the right-side lot line and the application for the regularization of the enclosed porch at 4.27 m from the left-side lot line.

THAT this resolution replaces and repeals resolution #22-06-4666.

ITEM 8.2

ÉBAUCHE / DRAFT

DÉROGATION MINEURE - 2763 CHEMIN BRONSON-BRYANT

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire du lot #5 814 311 désire compléter la subdivision cadastrale dont l'objectif est d'attribuer un numéro de lot unique pour les deux résidences principales voisines ;

CONSIDÉRANT QU'une demande de dérogation mineure fut déposée pour le lot désigné sous le #5 814 311, parcelle 2, afin de régulariser l'implantation du bâtiment principal à 2,81 m de la ligne latérale droite du lot au lieu des 5 m, comme prescrit dans la zone 45 ;

CONSIDÉRANT QUE la construction des deux résidences sur le même lot est antérieure à 1950;

CONSIDÉRANT QUE l'empiètement de 2,19 m de la galerie ne porte pas préjudice aux voisins ;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Caryl McCann et appuyé par le conseiller Garry Dagenais.

ET RÉSOLU QUE le conseil accepte la demande de dérogation mineure pour l'implantation du bâtiment principal à 2,81 m de la ligne latérale droite au lieu du 5 m prescrit dans la zone 45.

ITEM 8.2

ÉBAUCHE / DRAFT

MINOR VARIANCE - 2763 BRONSON-BRYANT ROAD

WHEREAS the owner of lot #5 814 311 wishes to complete the cadastral subdivision with the objective of attributing a single lot number for the two neighbouring main residences;

WHEREAS an application for a minor variance was submitted for lot #5 814 311, plot 2, in order to regularize the location of the main building at 2.81 m from the right-side lot line of the lot instead of 5 m as prescribed in zone 45;

WHEREAS the construction of the two residences on the same lot was done before 1950;

WHEREAS the 2.19-metre encroachment of the porch does not affect the neighbours;

THEREFORE, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application for a minor variance for the construction of the main building at 2.81 m from the right-side lot line instead of the 5 m prescribed in zone 45.

ITEM 8.3

ÉBAUCHE / DRAFT

CPTAQ - 113 CHEMIN FRAZER

CONSIDÉRANT QUE la demande déposée s'insère dans le cadre d'une démarche citoyenne auprès de la CPTAQ pour la construction d'une résidence principale sur le lot #5 815 301, situé au 113 chemin Frazer, qui se trouve dans la zone agricole décrétée à la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles du Québec (L.R.Q, c. P-41.1);

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 58.2 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, le présent avis que transmet la Municipalité à la CPTAQ est motivé en tenant compte des critères établis à l'article 62 de la LPTAA;

CONSIDÉRANT QUE l'autorisation recherchée n'affectera pas les possibilités d'utilisation des lots à des fins agricoles et celles des lots voisins;

CONSIDÉRANT QUE la demande d'autorisation n'est pas incompatible avec l'agriculture dans le secteur où elle se trouve et ne crée pas de contraintes relativement à l'application des lois et règlements visant à atténuer les inconvénients reliés aux odeurs inhérentes aux activités agricoles;

CONSIDÉRANT QUE les bâtiments agricoles actifs les plus proches des parties visées semblent être à plus de 500 mètres de distance;

CONSIDÉRANT QUE d'autres lots du territoire de la Municipalité de Pontiac sont inscrits sur le marché immobilier;

CONSIDÉRANT QUE l'autorisation recherchée n'affectera pas les ressources eau et sols, puisque celles-ci seront respectées en conformité avec la réglementation municipale;

ITEM 8.3 (Suite)

ÉBAUCHE / DRAFT

CONSIDÉRANT QUE 42 % du territoire de la Municipalité est sous la juridiction de la CPTAQ;

CONSIDÉRANT QUE 48 % du territoire de la Municipalité est sous la juridiction de la Commission de la capitale nationale (CCN);

CONSIDÉRANT QUE la demande ne contrevient pas à aucun règlement municipal;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Diane Lacasse et appuyé par le conseiller Serge Laforest.

ET RÉSOLU QUE le conseil appuie le citoyen dans sa démarche auprès de la CPTAQ pour la construction d'une résidence principale sur le lot #5 815 301, situé au 113 chemin Frazer.

ITEM 8.3

ÉBAUCHE / DRAFT

CPTAQ - 113 FRAZER ROAD

WHEREAS the application is part of a citizen's approach to the CPTAQ for the construction of a main residence on lot #5 815 301, located at 113 Frazer Road, which is in the agricultural zone decreed in the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities in Quebec (R.S.Q., c. P-41.1);

WHEREAS, in accordance with section 58.2 of the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities, the present notice sent by the Municipality to the CPTAQ is motivated by taking into consideration the criteria established in section 62 of the LPTAA;

WHEREAS the authorization sought will not affect the possibilities of using the lots for agricultural purposes and those of neighbouring lots;

WHEREAS this application for authorization is not incompatible with agriculture in the area and does not create constraints with regard to the application of laws and regulations aimed at mitigating the inconveniences related to odours inherent to agricultural activities;

WHEREAS the closest active farm buildings to the affected areas appear to be more than 500 metres away;

WHEREAS other lots on the territory of the Municipality of Pontiac are listed on the real estate market;

WHEREAS the authorization sought will not affect water and soil resources, since these will be respected in compliance with municipal regulations;

ITEM 8.3 (Suite)

ÉBAUCHE / DRAFT

WHEREAS 42% of the territory of the Municipality is under the jurisdiction of the CPTAQ;

WHEREAS 48% of the territory of the Municipality is under the jurisdiction of the National Capital Commission (NCC);

WHEREAS the application does not contravene any municipal bylaw;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT Council supports the citizen in his application to the CPTAQ for the construction of a principal residence on lot #5 815 301, located at 113 Frazer Road.

ITEM 8.4

ÉBAUCHE / DRAFT

CPTAQ - 2145 CHEMIN BEAUDOIN

CONSIDÉRANT QUE la demande déposée s'insère dans le cadre d'une démarche citoyenne auprès de la CPTAQ pour la construction d'une résidence principale sur le lot #5 814 529, situé au 2145 chemin Beaudoin, qui se trouve dans la zone agricole décrétée à la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles du Québec (L.R.Q, c. P-41.1);

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 58.2 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, le présent avis que transmet la Municipalité à la CPATQ est motivé en tenant compte des critères établis à l'article 62 de la LPTAA;

CONSIDÉRANT QUE l'autorisation recherchée n'affectera pas les possibilités d'utilisation des lots à des fins agricoles et celles des lots voisins;

CONSIDÉRANT QUE la demande d'autorisation n'est pas incompatible avec l'agriculture dans le secteur où elle se trouve et ne crée pas de contraintes relativement à l'application des lois et règlements visant à atténuer les inconvénients reliés aux odeurs inhérentes aux activités agricoles;

CONSIDÉRANT QUE les bâtiments agricoles actifs les plus proches des parties visées semblent être à plus de 700 mètres de distance;

CONSIDÉRANT QUE d'autres lots du territoire de la Municipalité de Pontiac sont inscrits sur le marché immobilier;

CONSIDÉRANT QUE l'autorisation recherchée n'affectera pas les ressources eau et sols, puisque celles-ci seront respectées en conformité avec la réglementation municipale;

ITEM 8.4 (Suite)

ÉBAUCHE / DRAFT

CONSIDÉRANT QUE 42 % du territoire de la Municipalité est sous la juridiction de la CPTAQ;

CONSIDÉRANT QUE 48 % du territoire de la Municipalité est sous la juridiction de la Commission de la capitale nationale (CCN);

CONSIDÉRANT QUE la demande ne contrevient pas à aucun règlement municipal;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Diane Lacasse et appuyé par le conseiller Garry Dagenais.

ET RÉSOLU QUE le conseil appuie le citoyen dans sa démarche auprès de la CPTAQ pour la construction d'une résidence principale sur le lot #5 814 529, situé au 2145 chemin Beaudoin.

ITEM 8.4

ÉBAUCHE / DRAFT

CPTAQ - 2145 BEAUDOIN ROAD

WHEREAS the application is part of a citizen's approach to the CPTAQ for the construction of a main residence on lot #5 814 529, located at 2145 Beaudoin Road, which is in the agricultural zone decreed in the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities in Quebec (R.S.Q., c. P-41.1);

WHEREAS, in accordance with section 58.2 of the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities, the present notice sent by the Municipality to the CPATQ is motivated by taking into consideration the criteria established in section 62 of the LPTAA;

WHEREAS the authorization sought will not affect the possibilities of using the lots for agricultural purposes and those of neighbouring lots;

WHEREAS this application for authorization is not incompatible with agriculture in the area and does not create constraints with regard to the application of laws and regulations aimed at mitigating the inconveniences related to odours inherent to agricultural activities;

WHEREAS the closest active farm buildings to the affected areas appear to be more than 700 metres away;

WHEREAS other lots on the territory of the Municipality of Pontiac are listed on the real estate market;

WHEREAS the authorization sought will not affect water and soil resources, since these will be respected in compliance with municipal regulations;

ITEM 8.4 (Suite)

ÉBAUCHE / DRAFT

WHEREAS 42% of the territory of the Municipality is under the jurisdiction of the CPTAQ;

WHEREAS 48% of the territory of the Municipality is under the jurisdiction of the National Capital Commission (NCC);

WHEREAS the application does not contravene any municipal bylaw;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT Council supports the citizen in his application to the CPTAQ for the construction of a principal residence on lot #5 814 529, located at 2145 Beaudoin Road.

ITEM 8.5

ÉBAUCHE / DRAFT

VENTE DU LOT #2 682 485 - CHEMIN THÉRIEN

CONSIDÉRANT QUE la superficie du lot #2 682 485 et la topographie du site ne présentent aucune possibilité de développement pour la Municipalité de Pontiac;

CONSIDÉRANT QUE les propriétaires du lot #2 682 488 ont manifesté leur intérêt afin d'acquérir le lot #2 682 485;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par -- et appuyé par -- ;

ET RÉSOLU QUE le conseil cède le lot #2 682 485 pour le montant symbolique de 1,00\$, taxe et frais en sus.

QUE les frais reliés aux frais notariés, ou travaux d'arpentage ou reliés à tous autres frais découlant de cette vente soient à la charge de l'acheteur.

QUE le lot portant le numéro 2 682 485 soit transféré du domaine public vers le domaine privé.

QUE la vente du lot #2 682 485 est conditionnelle à ce que le lot #2 683 485 soit fusionné au lot #2 683 488.

ITEM 8.5

ÉBAUCHE / DRAFT

SALE OF LOT #2 682 485 – THÉRIEN ROAD

WHEREAS the surface area of lot #2 682485 and the topography of the site do not present any possibility of development for the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the owners of lot #2 682 488 have expressed their interest in acquiring lot #2 682 485;

THEREFORE, it is moved by Councillor -- and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED THAT Council transfers lot #2 682 485 for the symbolic sum of \$1.00, plus tax and fees.

THAT the costs related to notarial fees, or surveying work or related to any other costs arising from this sale are the responsibility of the buyer.

THAT the lot bearing number 2 682 485 be transferred from the public domain to the private domain.

THAT the sale of lot #2 682 485 is conditional on lot #2 683 485 being merged with lot #2 683 488.

ITEM 8.6

ÉBAUCHE / DRAFT

RÉMUNÉRATION DES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

CONSIDÉRANT QUE les membres citoyens qui siègent au CCU reçoivent une prime pour leur présence;

CONSIDÉRANT QUE les membres du comité ont demandé de clarifier le processus des paiements;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par – et appuyé par --.

ET RÉSOLU QUE le conseil demande au directeur des finances de mettre en place un système afin que les paiements soient faits tous les trois mois.

REMUNERATION OF THE MEMBERS OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE (PAC)

WHEREAS citizen members who sit on the PAC receive a bonus for their attendance;

WHEREAS the committee members have requested clarification of the payment process;

THEREFORE, it is moved by Councillor - and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED THAT Council asks the Director of Finances to set up a system so that payments are made every three months.

ITEM 8.7

ÉBAUCHE / DRAFT

AVIS DE MOTION

Avis de motion est donné par _____ du district __ de la Municipalité de Pontiac à l'effet qu'il y aura adoption du règlement #09-22 concernant l'entretien des chemins privés ouverts au public par tolérance.

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is given by Councillor _____ of Ward __ of the Municipality of Pontiac to the effect that there will be adoption of the bylaw #09-22 regarding the maintenance of private roads open to the public by tolerance.

ITEM 8.8

ÉBAUCHE / DRAFT

DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT #09-22 CONCERNANT L'ENTRETIEN DES CHEMINS PRIVÉS OUVERTS AU PUBLIC PAR TOLERANCE

TABLING OF THE DRAFT BYLAW #09-22 REGARDING THE MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 9

Dépôt de documents

Tabling of documents

ÉBAUCHE / DRAFT

DÉPÔT DU RAPPORT RELATIF À LA DÉLÉGATION D'AUTORISATION
DES DÉPENSES DU 20 MAI AU 19 JUIN 2022.

ITEM 9.1

TABLING OF THE REPORT REGARDING THE DELEGATION OF
AUTHORIZATION OF EXPENSES FROM MAY 20 TO JUNE 19, 2022.

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 9.2

DÉPÔT DE L'ORGANIGRAMME MUNICIPAL.

TABLING OF THE MUNICIPAL ORGANIZATION CHART.

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 10

Période de questions du public
Public question period



ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 11

LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR -- et appuyé par --.

ET RÉSOLU de lever la séance à -- ayant épuisé l'ordre du jour.

CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor -- and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED to close the meeting at -- p.m. having gone through the agenda.